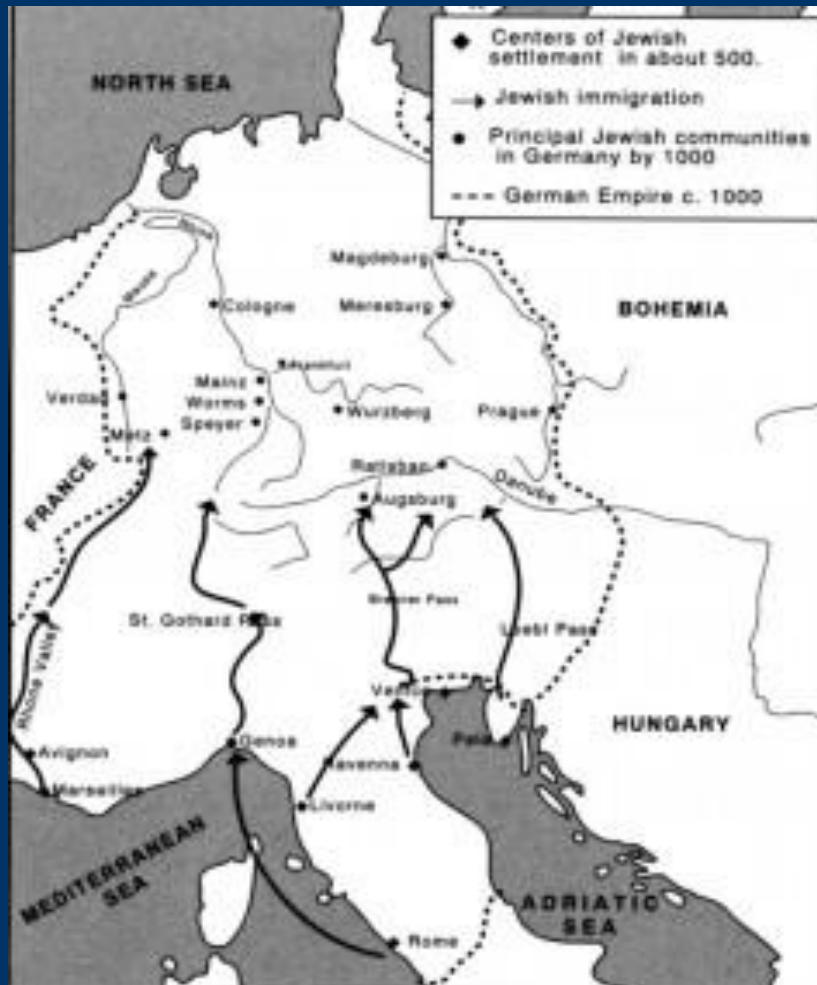


שלום עליכם



JIDDISCH יידיש

Traditionelle Umgangssprache der Aschkenazischen Juden



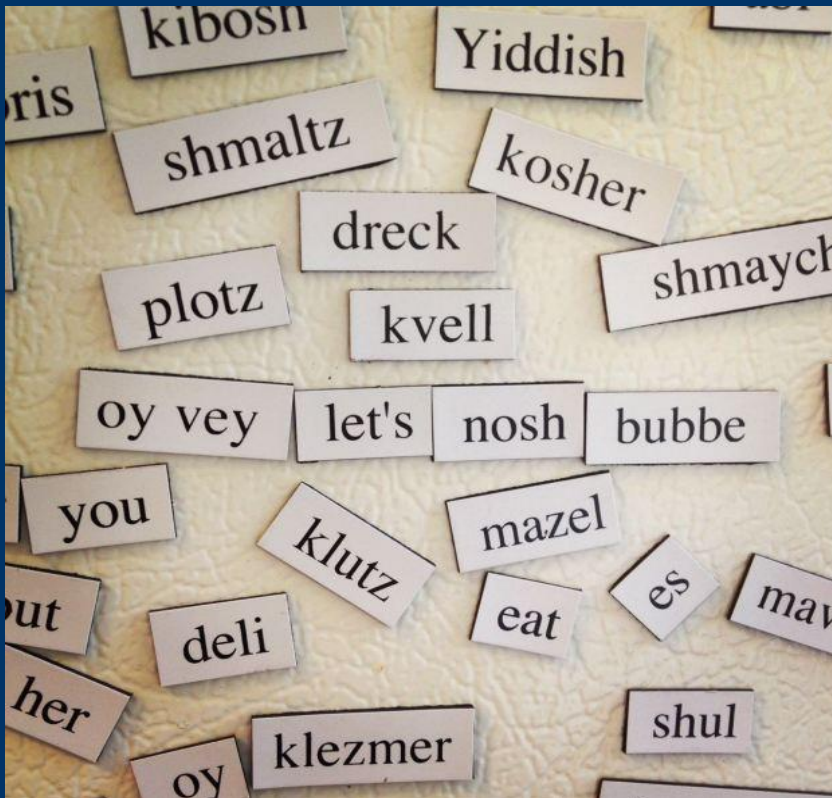
ASCHKENAZ =
(hebr. אשכנז)

bezeichnete Deutschland
in der mittelalterlichen
rabbinischen Literatur.

WANN?

- vor 1000 Jahren
- judeo-italienische & judeo-französische Einwanderer in deutschsprachigen Gebieten

JIDDISCH = eine KONTAKT- oder KOMPONENTENSPRACHE



EINFLÜSSE :

- Vokabular
- Aussprache
- Wortbildungssystem
- Satzbau
- Gramatische Bereiche
- ...

BESTANDTEILE DES JIDDISCHEN

- 70 %
- 25 %
- 5 %
- 1%



- **Germanische Sprachen**
- **Hebräisch und Aramäisch**
(Loschn Kojdesch)
- **Slawische Sprachen**
*(Auswanderungstöße nach Osteuropa ab 14. Jahrhundert:
Polnisch, Alttschechisch,
Ukrainisch, Weissrussisch,
Russisch*
- Elemente der **romanischen Sprachen**

Der älteste Satz auf Jiddisch



Das älteste jiddische Reimpaar:
Gut tak im betdage
βwer diß mächser in beß-haknéßß träge
Ein guter Tag sei dem beschieden,
der dieses Feiertagsgebetbuch in die Synagoge trägt!

Jiddische Dialekte



Dialects of Eastern Yiddish and the North-South Divide.
(YIVO Encyclopedia of Jews in Eastern Europe)

Die Genisa aus Freudental



Genisa – das verborgene Erbe

Zene Rene

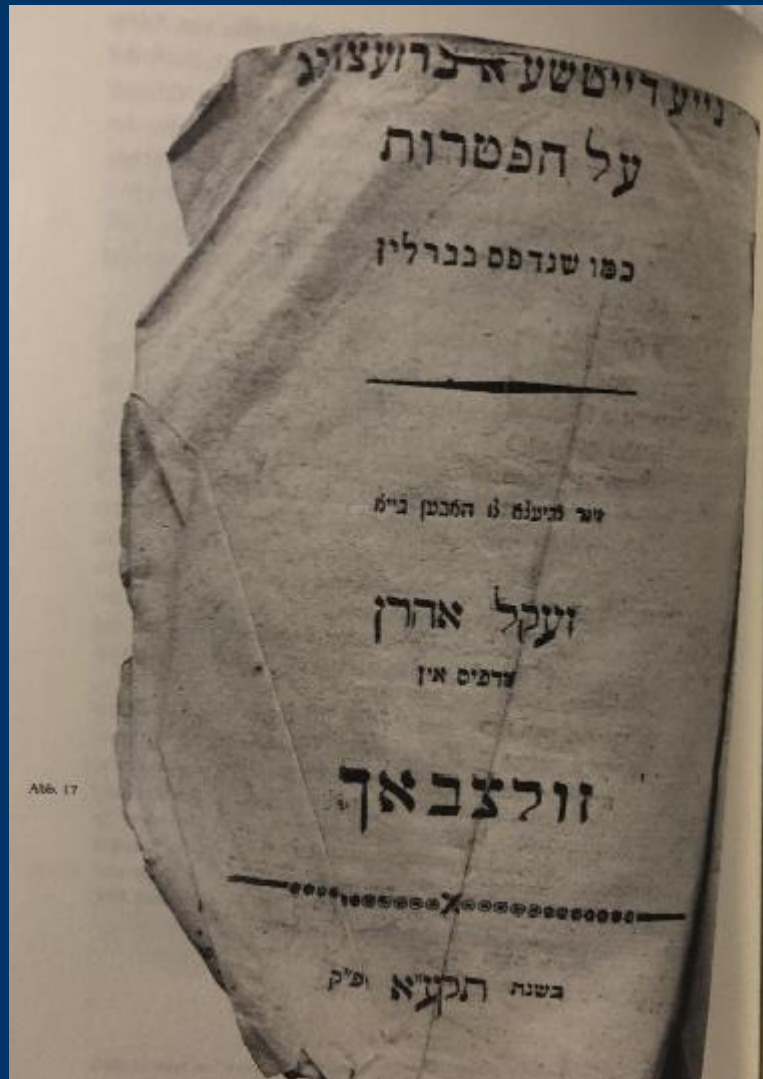


Zene Rene. (Slavuta und Lemberg, 1848). (YIVO)



"Das ist der Engel, der zu Hagar kommt." Holzschnittillustration aus Zene Rene (Lvov: Verlag v. B. L. N., 1872). (Sammlung der Familie Gross)

Wortwörtliche Übersetzungen der Bibel ins Jiddische



Die Genisa der ehemaligen
Synagoge Freudental

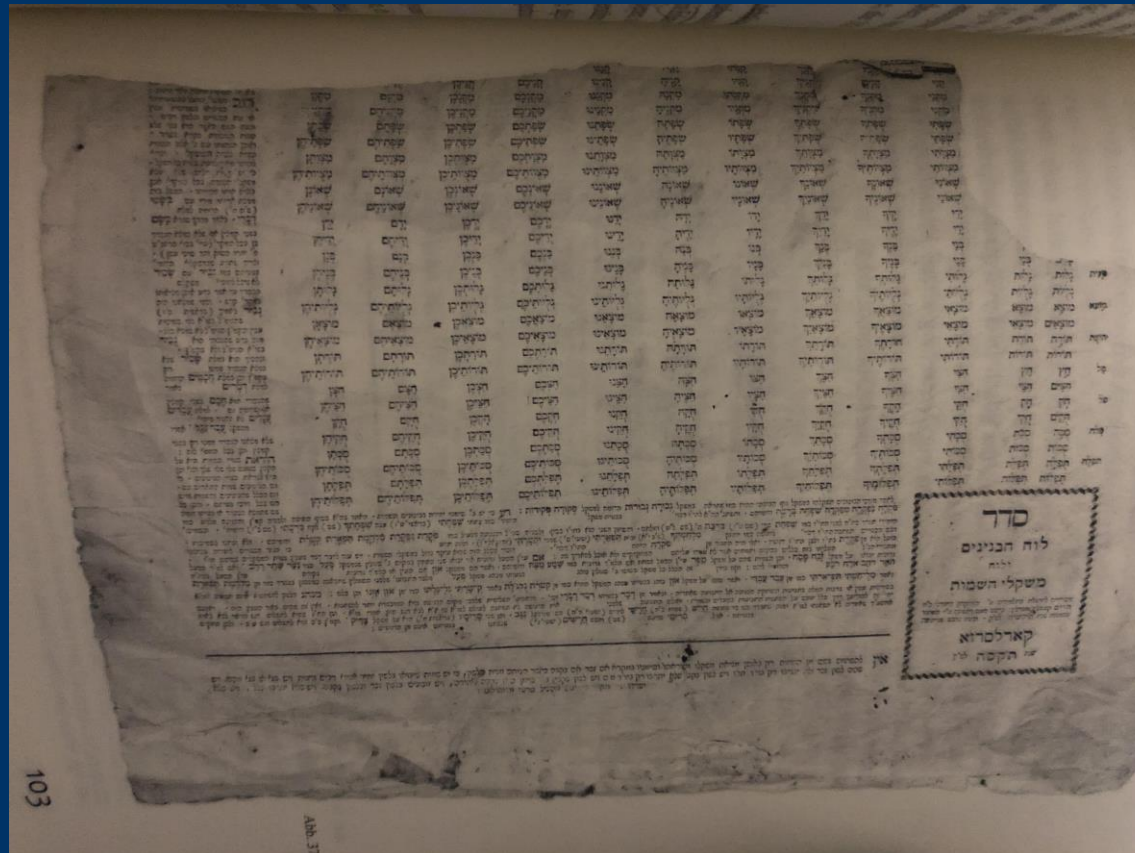
Tekhines u-Vakoshes



Abb. 24

Die Genisa der ehemaligen Synagoge Freudental

Lehrbücher und Lehrtafel

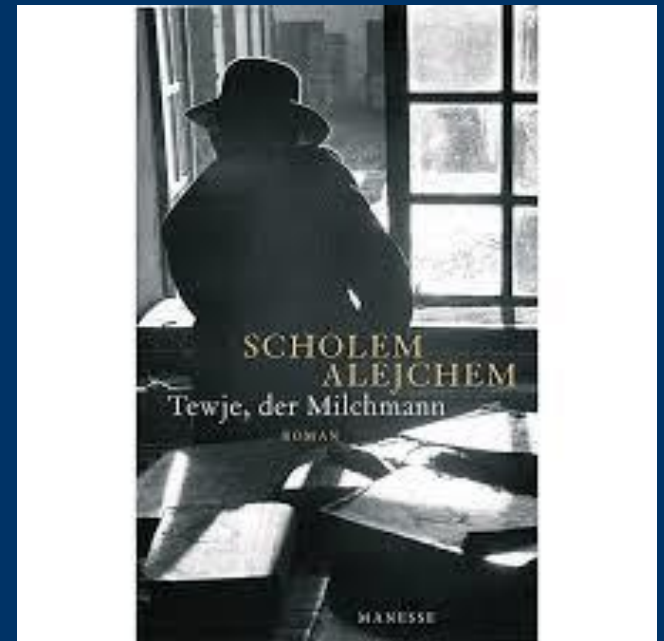


Die Genisa der ehemaligen
Synagoge Freudental

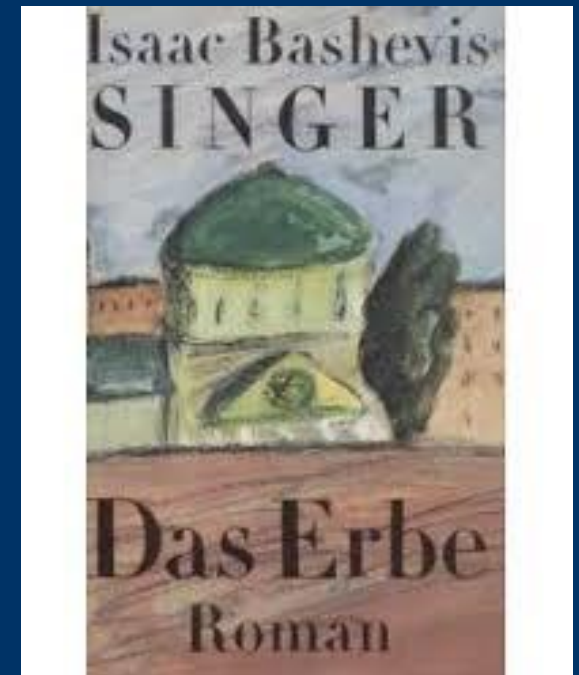
„Großväter“ der jiddischen Literatur



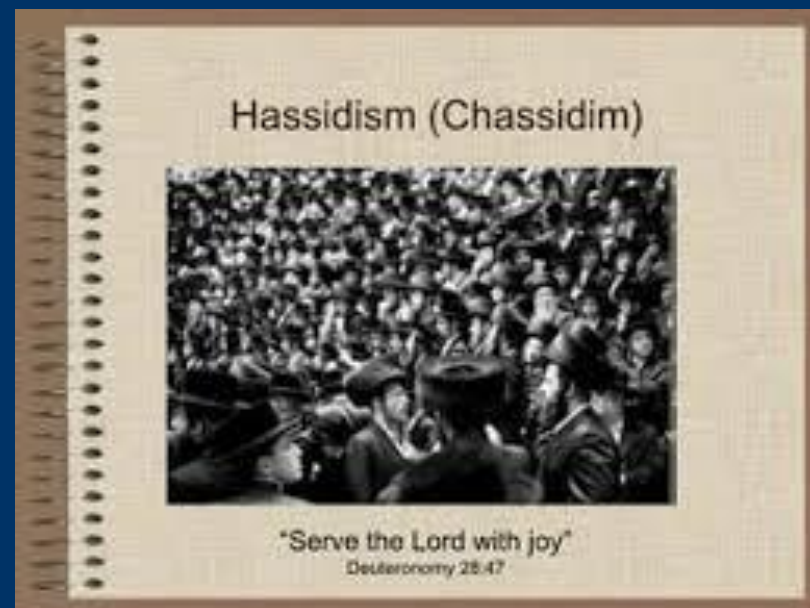
(YIVO Archives)



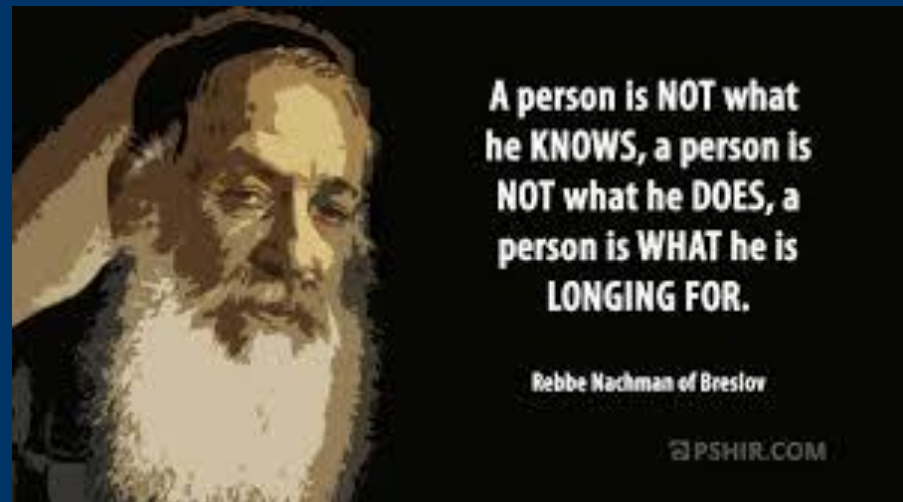
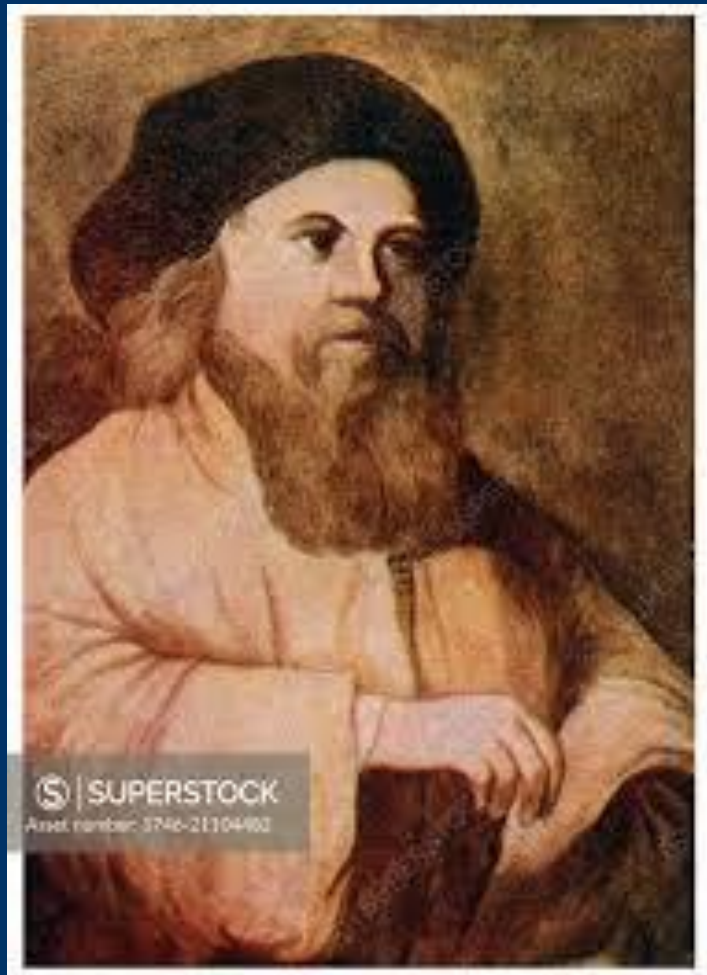
I.B. Singer (Nobelpreis, 1978)



Chasidismus, Haskala und die jiddische Literatur



Baal Schem Tow, Isaak von Berditschew, Nachman von Breslow



Chassidische Art zu beten



Concert

Nigun Lubavitch

1st 128

1. 128

2. 128

3. 128

4. 128

5. 128

6. 128

7. 128

8. 128

9. 128

10. 128

11. 128

12. 128

13. 128

14. 128

15. 128

16. 128

17. 128

18. 128

19. 128

20. 128

21. 128

22. 128

23. 128

24. 128

25. 128

26. 128

27. 128

28. 128

29. 128

30. 128

31. 128

32. 128

33. 128

34. 128

35. 128

36. 128

37. 128

38. 128

39. 128

40. 128

41. 128

42. 128

43. 128

44. 128

45. 128

46. 128

47. 128

48. 128

49. 128

50. 128

51. 128

52. 128

53. 128

54. 128

55. 128

56. 128

57. 128

58. 128

59. 128

60. 128

61. 128

62. 128

63. 128

64. 128

65. 128

66. 128

67. 128

68. 128

69. 128

70. 128

71. 128

72. 128

73. 128

74. 128

75. 128

76. 128

77. 128

78. 128

79. 128

80. 128

81. 128

82. 128

83. 128

84. 128

85. 128

86. 128

87. 128

88. 128

89. 128

90. 128

91. 128

92. 128

93. 128

94. 128

95. 128

96. 128

97. 128

98. 128

99. 128

100. 128

101. 128

102. 128

103. 128

104. 128

105. 128

106. 128

107. 128

108. 128

109. 128

110. 128

111. 128

112. 128

113. 128

114. 128

115. 128

116. 128

117. 128

118. 128

119. 128

120. 128

121. 128

122. 128

123. 128

124. 128

125. 128

126. 128

127. 128

128. 128

129. 128

130. 128

131. 128

132. 128

133. 128

134. 128

135. 128

136. 128

137. 128

138. 128

139. 128

140. 128

141. 128

142. 128

143. 128

144. 128

145. 128

146. 128

147. 128

148. 128

149. 128

150. 128

151. 128

152. 128

153. 128

154. 128

155. 128

156. 128

157. 128

158. 128

159. 128

160. 128

161. 128

162. 128

163. 128

164. 128

165. 128

166. 128

167. 128

168. 128

169. 128

170. 128

171. 128

172. 128

173. 128

174. 128

175. 128

176. 128

177. 128

178. 128

179. 128

180. 128

181. 128

182. 128

183. 128

184. 128

185. 128

186. 128

187. 128

188. 128

189. 128

190. 128

191. 128

192. 128

193. 128

194. 128

195. 128

196. 128

197. 128

198. 128

199. 128

200. 128

201. 128

202. 128

203. 128

204. 128

205. 128

206. 128

207. 128

208. 128

209. 128

210. 128

211. 128

212. 128

213. 128

214. 128

215. 128

216. 128

217. 128

218. 128

219. 128

220. 128

221. 128

222. 128

223. 128

224. 128

225. 128

226. 128

227. 128

228. 128

229. 128

230. 128

231. 128

232. 128

233. 128

234. 128

235. 128

236. 128

237. 128

238. 128

239. 128

240. 128

241. 128

242. 128

243. 128

244. 128

245. 128

246. 128

247. 128

248. 128

249. 128

250. 128

251. 128

252. 128

253. 128

254. 128

255. 128

256. 128

257. 128

258. 128

259. 128

260. 128

261. 128

262. 128

263. 128

264. 128

265. 128

266. 128

267. 128

268. 128

269. 128

270. 128

271. 128

272. 128

273. 128

274. 128

275. 128

276. 128

277. 128

278. 128

279. 128

280. 128

281. 128

282. 128

283. 128

284. 128

285. 128

286. 128

287. 128

288. 128

289. 128

290. 128

291. 128

292. 128

293. 128

294. 128

295. 128

296. 128

297. 128

298. 128

299. 128

300. 128

301. 128

302. 128

303. 128

304. 128

305. 128

306. 128

307. 128

308. 128

309. 128

310. 128

311. 128

312. 128

313. 128

KULTUR LIGE

Eine Gruppe, die neue jiddische Kultur definieren und prägen wollte



Verlag Kultur-Lige



Jung Jiddisch



Jung Vilne

KULTUR LIGE



Mitglieder der Kunst
Abteilung der Kultur-Lige,
1918. Von Links:
S. Nikrytin, B. Aronson, I.B.
Ryback

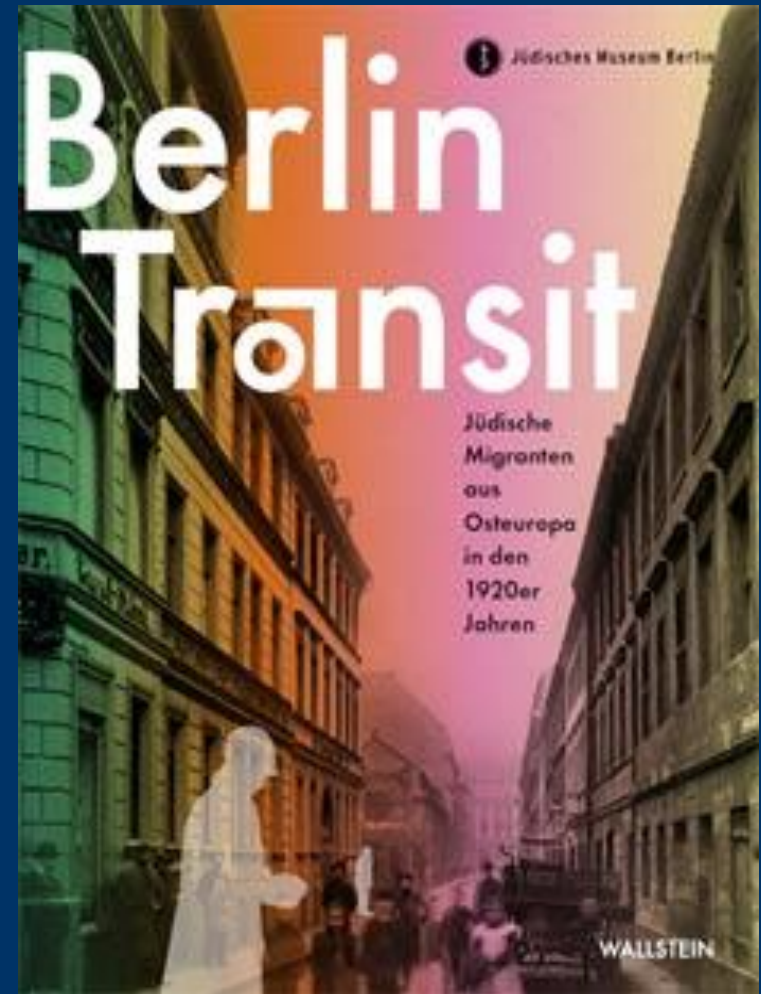


Eröffnung der Ausstellung der
Kunst Abteilung der Kultur-Lige
in Kiev, Februar 1920.

Berlin in der Weimarer Republik und das Millieu der jüdischen Künstler

Jüdische Gegenwart im Weimarer Berlin

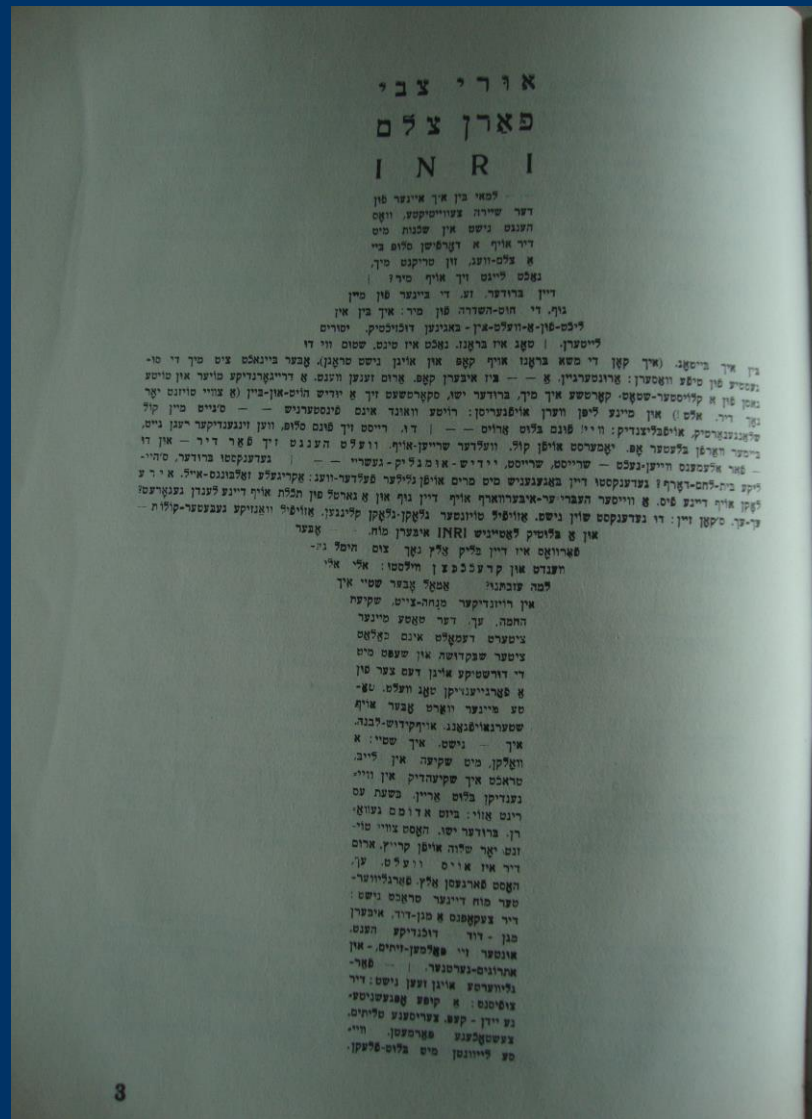
- ein wichtiges Zentrum der jüdischen Zuwanderung
- besonders in den Jahren 1920-1924
- Verheißung von besseren Lebensbedingungen und optimalen Möglichkeiten der Veröffentlichung
- laxer Zensur, hohe Qualität, niedrige Kosten



Die Avantgarde Zeitschrift „Albatros“



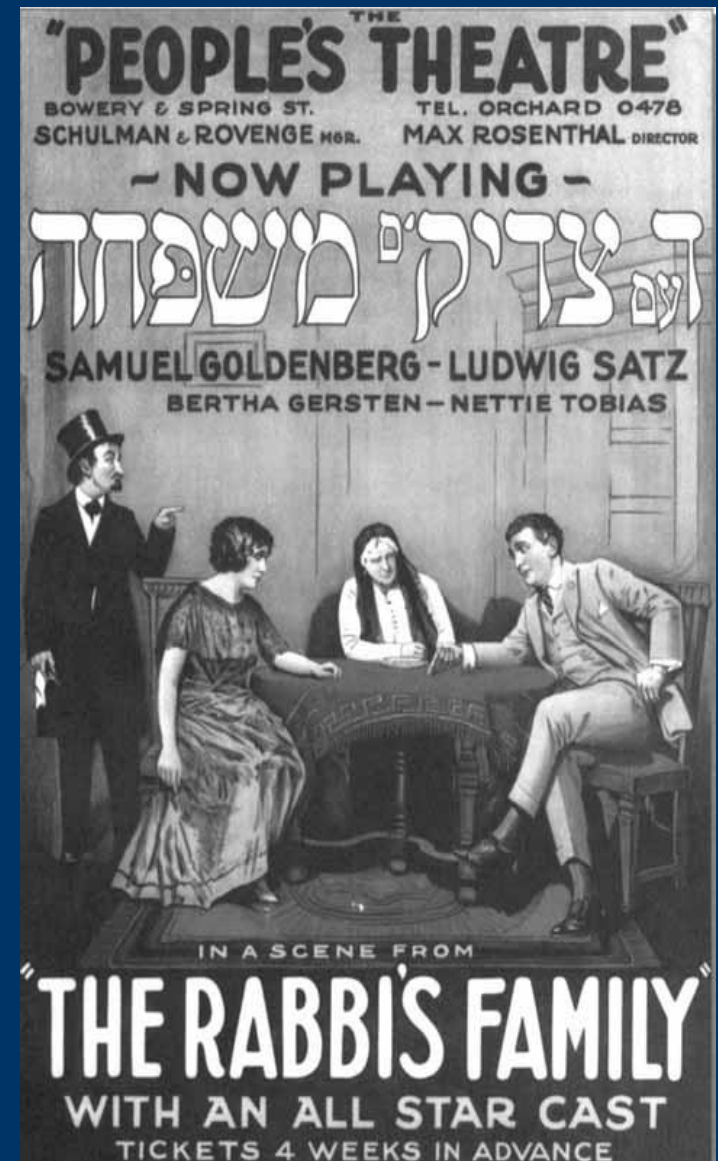
Das Gedicht „Uri Tsvi farn Tseylem“



EINE FACETTENREICHE JIDDISCHE KULTUR

Ab dem 19. Jahrhundert

moderne literarische Sprache,
Romane, Erzählungen, Presse,
Theater



Empfehlung



THE YIVO ENCYCLOPEDIA OF Jews in Eastern Europe

GO TO: [YIVO INSTITUTE FOR JEWISH RESEARCH](#) [VISIT A CJH PARTNER WEB SITE](#)

ייווא-ענציקלאָפּעדיע
פֿון די יידן אין מיזרח-אייראָפּע

Search the Encyclopedia...

SEARCH

HOME

BROWSE

MAPS

IMAGES, AUDIO & VIDEO

DOCUMENTS

FOR EDUCATORS

FOR RESEARCHERS

HELP

Search Results

1,609 results for **yiddish popular culture** More results: [1-20](#) | [21-40](#) | [41-60](#) | [61-80](#) | [>](#) | [»](#)

ARTICLE: Theater: **Yiddish** Theater

... the liquidation of Soviet **Yiddish culture** along with its creators. ...) (1992), special issue on **Yiddish** Theater in Poland until 1939; Anna Kuligowska-Korzeniewska and Małgorzata Leyko, eds., *Teatr żydowski w Polsce* (Łódź, Pol., 1998); Małgorzata Leyko, ed., *Łódzkie sceny żydowskie* (Łódź, Pol., 2000); Itsik Manger, Jonas Turkow, and Moyshe Perenson, eds., *Yidisher teater in Eyrope tsvishn beyde velt-milkhomes*, vol. 1, *Poyln* (New York, 1968); Jan Michalik and Eugenia Prokop-Janiec, eds., *Teatr żydowski w Krakowie* (Kraków, 1995); Nahma Sandrow, *Vagabond Stars: A World History of Yiddish Theater* (New York, 1977); Jacob Shatzky, ed. *Arkhib far der geshikhte fun yidishn teater un drame*, vol. 1 (Vilna and New York, 1930); Chone Shmeruk, *Peretses yiesh-vizye* (New York, 1971); Anna Shternshis, "Amateur Local **Yiddish** Theaters," in *Soviet and Kosher: Jewish Popular Culture in the Soviet Union*, ...

ARTICLE: Language: **Yiddish**

... who were profoundly committed to the development of **Yiddish culture** opted to detach **Yiddish**

REFINE THIS SEARCH

☒ New search ☐ Search within

yiddish popular culture

☐ Show Only Recently Added

☒ Search All

☒ Articles

☒ Images

☒ Maps

☒ Audio/Video

☒ Documents

SEARCH

RECENTLY VIEWED PAGES

Rumkowski, Khayim Mordkhe

Empfehlung

[Digital Library & Collections](#)[Discover](#)[Learn](#)[Visit](#)[Events](#)[Support](#)[About](#)[Shop](#)[Donate](#)

Yiddish Book Center

Celebrating Yiddish Language & Culture

Explore our collections, translations, programs, and more!



BENUTZER DES JIDDISCHEN



VOR DEM HOLOCAUST

11-13 Millionen Juden

(75-80% der ganzen jüdischen Bevölkerung), sowohl religiöse als auch säkulare Juden

HEUTE

mehrere hunderttausend bis 1 Million religiöse (Haredi) und säkulare Juden, auch Nichtjuden

SPRACHINSELN

Jerusalem, New York, Montreal, Buenos Aires, London, Antwerpen ...



WARUM LERNT MAN JIDDISCH ALS FREMDSPRACHE?

- Sprache der Vorfahren
- Jüdische Kultur kennenlernen
- Jiddische Literatur und Presse
(*der größte Teil nicht übersetzt!*)
- Interesse an chassidischen Gemeinschaften (*Jiddisch als Muttersprache*)
- Forschung der osteuropäischen jüdischen Geschichte
- Linguistische Interessen
- ...



FAR WOS LERNSTU JIDDISCH?
פאר וואס לערנסטו יידיש